



Croatian

***** **For the Nurse** *****

Can you understand this writing?
Razumijete li što ovdje piše?

How are you?
Kako ste?

What do you need?
Što trebate?

Do you have pain?
Imate li bolove?

Where is the pain?
Gdje vas boli?

Do you want medicine for the pain?
Trebaju li vam lijekovi protiv bolova?

Are you hungry?
Jeste li gladni?

Are you thirsty?
Jeste li žedni?

Are you hot?
Da li vam je vruće?

Are you cold?
Da li vam je hladno?

Are you nauseous?
Imate li mučninu?

Do you need to vomit?
Trebate li povraćati?

You will not be allowed to eat or drink for now
Za sada ne smijete jesti niti piti

Do you want medicine to sleep?
Trebate li tablete za spavanje?

You are going to have an operation
Imat ćete operaciju

You are going to have an x-ray
Imat ćete rendgensko snimanje

You are going to have some tests
Obavit ćete neke testove

You need to take this medicine to get well
Trebate uzeti ove lijekove da vam bude bolje

You need to sit up straight to eat and drink
Trebat ćete uspravno sjesti da biste mogli jesti i piti

We need to turn you over to stop bed sores
Trebat ćete se okrenuti da ne dobijete rane od ležanja

Press this button if you need help
Ako vam treba pomoć, pritisnite ovo dugme

Please don't touch this equipment
Molimo vas, ne dirajte ovu aparaturu

Have you passed urine?
Jeste li mokrili?

Have you used your bowels?
Jeste li ispraznili crijeva?

I will come back <i>Vratit ću se</i>	I will tell the doctor <i>Reći ću liječniku</i>
---	--

I will get the doctor <i>Idem po liječnika</i>	The doctor is coming <i>Liječnik dolazi</i>
---	--

Do you want me to call your family? <i>Želite li da nazovem vašu obitelj?</i>
--

I will get an interpreter to speak with you <i>Naći ću tumača da porazgovara sa vama</i>

***** **For the Patient** *****

I am hot <i>Vruće mi je</i>	I am cold <i>Hladno mi je</i>
--------------------------------	----------------------------------

I am thirsty <i>Žedan sam</i>	I am not thirsty <i>Nisam žedan</i>
----------------------------------	--

I am hungry <i>Gladan sam</i>	I am not hungry <i>Nisam gladan</i>
----------------------------------	--

I am in pain <i>Imam bolove</i>	I have very bad pain <i>Imam jake bolove</i>
------------------------------------	---

I am not in pain <i>Ne boli me</i>	I have nausea <i>Imam mučninu</i>
---------------------------------------	--------------------------------------

I feel better <i>Osjećam se bolje</i>	I feel worse <i>Osjećam se lošije</i>
--	--

I feel the same
*Osjećam se jednako
kao i ranije*

I am wet
Mokar sam

I want to go to the toilet
Moram ići na zahod

I need to pass urine
Trebam mokriti

I need to use my bowels
Trebam obaviti veliku nuždu

I want to sit out of bed
Želim izaći iz kreveta

I do not want to get out of bed
Ne želim izaći iz kreveta

I want to go back to bed
Želim se vratiti u krevet

I want the doctor
Želim doktora

I want to speak to my family
Želim razgovarati sa svojom obitelji

I want an interpreter
Potreban mi je tumač